

**Service instructeur**  
Service Eau, Epuration et Equipements ruraux

N° CP-2011-4-6-11

**Service consulté**

**PROGRAMMES DEPARTEMENTAUX 2010 ET 2011 - CHAPITRE 204  
ASSAINISSEMENT (C213) - ALIMENTATION EN EAU POTABLE (C212)**

Résumé : Après examen par la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie, des dossiers présentés en 2010 et 2011, il vous est proposé de programmer les opérations dont l'ordre de service nous est parvenu et qui figurent en annexes au rapport, ce qui induit au titre des programmes:

- 2010 : un montant de subventions de 687 740 € pour l'Assainissement et de 1 090 € pour l'Alimentation en Eau Potable,
- 2011 : un montant de subvention de 36 750 € pour l'Assainissement.

Lors de ses différentes réunions, la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie du Conseil Général a validé, au titre des Programmes Départementaux d'Assainissement et d'Alimentation en Eau Potable, les opérations suivantes, pour lesquelles les ordres de service ou lettres de commande m'ont été adressés.

▪ **Programme d'Assainissement**

Programme 2010

3 opérations représentant 1 777 200 € HT de travaux et 687 740 € de subventions (Annexe 1).

Programme 2011

1 opération représentant 105 000 € HT de travaux et 36 750 € de subvention (Annexe 2).

▪ **Programme d'Alimentation en Eau Potable**

Programme 2010

1 opération représentant 10 900 € HT de travaux et 1 090 € de subvention (Annexe 3).

Conformément à notre procédure de programmation, je vous propose de programmer ces opérations au titre des années 2010 et 2011.

Le montant total des subventions programmées serait ainsi porté à :

Pour 2010 :

3 415 173 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 5,38 M€,

128 080 € au titre du Programme d'Alimentation en Eau Potable, pour un montant d'autorisations de programme de 0,59 M€,

Pour 2011 :

158 350 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 5,5 M€.

L'imputation est la suivante : Chapitre 204 – Nature 20414 – Fonction 61.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by 'B' and 'T' with a long horizontal stroke extending to the right.

Charles BUTTNER

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 15 AVRIL 2011

**Assainissement  
PROGRAMME 2010**

**Annexe 1**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04511	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Tronçon de raccordement de Tagsdorf dans tranchée commune à l'intercommunal	144 000,00	30%	43 200,00
AST04475	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Collecteur intercommunal Tagsdorf-Hausgauen	1 545 800,00	40%	618 320,00
AST04520	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE LUTTER-RAEDERSDORF</b> Réhabilitation du collecteur rue de la Scierie à Raedersdorf	87 400,00	30%	26 220,00
			Total	687 740,00

**Assainissement  
PROGRAMME 2011**

**Annexe 2**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04541	<b>SAINTE-MARIE-AUX-MINES</b> Rues du Foulon, Clemenceau et des Cerisiers	105 000,00	35%	36 750,00
			Total	36 750,00

**Alimentation en Eau Potable  
PROGRAMME 2010**

**Annexe 3**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AEP03756	<b>SIAEP DE BRECHAUMONT &amp; ENVIRONS</b> Mise en place d'une clôture autour du réservoir et de la station de pompage	10 900,00	10%	1 090,00
			Total	1 090,00